

### Precauciones y advertencias.

**Grupo químico: Ciproconazol** pertenece al grupo químico de los triazoles y **Trifloxistrobina** al grupo químico de las oximinacetatos

Seguir las precauciones habituales en el manejo de productos fitosanitarios. Permitir que intervengan sólo personas adultas y con experiencia en el manejo de estos productos. Manipular con cuidado. No ingerir. Evitar el contacto con la piel, ojos y ropa.

Equipo de protección personal a utilizar durante la manipulación: guantes impermeables (preferentemente de nitrilo), delantal impermeable, protector facial y botas de goma. Durante la aplicación utilizar: guantes impermeables (preferentemente de nitrilo), botas de goma, protector facial y traje protector impermeable, que impidan el contacto del producto con la piel. Procurar ventilación adecuada en el lugar de trabajo. No comer, beber o fumar durante su manipulación y/o aplicación. No inhalar el producto y no exponerse a la neblina de la pulverización. No aplicar contra el viento. No aplicar en presencia de niños, personas en general y animales domésticos. Después del trabajo, lavar prolijamente con agua y jabón todas las partes del cuerpo expuestas al producto. Sacar la ropa contaminada y lavarla separadamente de la ropa de casa. Lavar la piel expuesta antes de comer, beber, fumar o ir al baño. Lave con abundante agua los equipos utilizados en la aplicación.

**MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS Y DE PERSONAS INEXPERTAS.**

**EN CASO DE INTOXICACIÓN MOSTRAR LA ETIQUETA, EL FOLLETO O EL ENVASE AL PERSONAL DE SALUD.**

**REALIZAR TRIPLE LAVADO DE LOS ENVASES, INUTILIZARLOS Y ELIMINARLOS DE ACUERDO CON INSTRUCCIONES DE LAS AUTORIDADES COMPETENTES.**

**NO LAVAR LOS ENVASES O EQUIPOS DE APLICACIÓN EN LAGOS, RÍOS Y OTRAS FUENTES DE AGUA.**

**PARA APLICACIONES AÉREAS OBSERVAR LAS DISPOSICIONES QUE HA ESTABLECIDO LA AUTORIDAD COMPETENTE.**

**NO REINGRESAR AL ÁREA TRATADA ANTES DEL PERIODO INDICADO DE REINGRESO.**

**LA ELIMINACIÓN DE RESIDUOS DEBERÁ EFECTUARSE DE ACUERDO CON INSTRUCCIONES DE LA AUTORIDAD COMPETENTE.**

**NO TRANSPORTAR NI ALMACENAR CON ALIMENTOS, PRODUCTOS VEGETALES O CUALESQUIERA OTROS QUE ESTÉN DESTINADOS AL USO O CONSUMO HUMANO O ANIMAL.**

### Teléfonos de emergencia:

- (2) 2635 3800 Centro de Información Toxicológica de la P.U.C. (Atención las 24 horas)  
Convenio CITUC/AFIPA.  
(2) 2520 8200 Bayer S.A. (Atención en horario de oficina)

Edición 27/10/2022



# Record® Max 535 SC

Fungicida  
Suspensión Concentrada  
(SC)

Contenido neto:

Composición.	Ingrediente activo	
	Trifloxistrobina (*)	37,5 % p/v (375 g/L)
	Ciproconazol (**)	16,0 % p/v (160 g/L)
	Coformulantes c.s.p.	100 % p/v (1 L) Litro

(\*) (E)-metoxiimino-[(E)-α-[1-(α, α, α-trifluoro-m-tolil)etilidenedaminoxil]-o-tolil]acetato de metilo (IUPAC)

(\*\*) (2RS,3RS,2RS,3SR)-2-(4-clorofenil)-3-ciclopropil-1-(1H-1,2,4-triazol-1-il)butan-2-ol (IUPAC)

**LEA ATENTAMENTE LA ETIQUETA Y FOLLETO ADJUNTO ANTES DE USAR EL PRODUCTO**

**NO INFLAMABLE - NO EXPLOSIVO - NO CORROSIVO**

**Record® Max 535 SC** es un fungicida sistémico y mesostémico (fuerte adsorción y penetración a ceras de cutículas, más redistribución superficial vía gaseosa en tejidos tratados), recomendado para el control de enfermedades foliares en remolacha, como se indica en cuadro de instrucciones de uso.

Autorización Servicio Agrícola y Ganadero: N° 2.798

®: Marca Registrada del Grupo Bayer

Importado y distribuido por:

**Bayer S.A.**  
Av. Andrés Bello 2457, Of 2101, Piso 21,  
Providencia, Santiago, Chile.

Fabricado por:

**Bayer AG**  
Chempark, 41538 Dormagen, Alemania.

**Bayer S.A.S.**  
1 avenue Edouard Herriot,  
69400 Villefranche-Limas, Francia.

Lote de  
fabricación:

Fecha de  
vencimiento:

Bayer



**CUIDADO**



Precauciones e instrucciones de uso. Tirar aquí.



**PRODUCTO: RECORD MAX 535 SC**  
**ITEM: ETIQUETA Inseal tiro/retiro**  
Dimensiones: 51 x 15 cm.  
Colores: 2  
Colores: Pantone 347, Pantone negro

### **Precauciones y advertencias.**

**Grupo químico:** Ciproconazol pertenece al grupo químico de los triazoles y Trifloxistrobina al grupo químico de las oximinacetatos

Seguir las precauciones habituales en el manejo de productos fitosanitarios. Permitir que intervengan sólo personas adultas y con experiencia en el manejo de estos productos. Manipular con cuidado. No ingerir. Evitar el contacto con la piel, ojos y ropa.

Equipo de protección personal a utilizar durante la manipulación: guantes impermeables (preferentemente de nitrilo), delantal impermeable, protector facial y botas de goma. Durante la aplicación utilizar: guantes impermeables (preferentemente de nitrilo), botas de goma, protector facial y traje protector impermeable, que impidan el contacto del producto con la piel. Procurar ventilación adecuada en el lugar de trabajo. No comer, beber o fumar durante su manipulación y/o aplicación. No inhalar el producto y no exponerse a la neblina de la pulverización. No aplicar contra el viento. No aplicar en presencia de niños, personas en general y animales domésticos. Después del trabajo, lavar prolijamente con agua y jabón todas las partes del cuerpo expuestas al producto. Sacar la ropa contaminada y lavarla separadamente de la ropa de casa. Lavar la piel expuesta antes de comer, beber, fumar o ir al baño. Lave con abundante agua los equipos utilizados en la aplicación.

**Precauciones para el medio ambiente:** El producto es muy tóxico para peces. No contaminar alimentos, forrajes, cursos o fuentes de agua con el producto o sus envases. Prácticamente no tóxico a aves, ligeramente tóxico a abejas. No utilizar cuando las abejas se encuentran en vuelo, como medida de precaución, se sugiere retirar las colmenas del área de aplicación o bien tapar la entrada de las piqueras, de manera de evitar el contacto directo del producto con las abejas.

**Almacenamiento:** Transportar, comercializar y almacenar este producto en su envase original, bien cerrado y provisto de su etiqueta. Conservar bajo llave en lugar seguro, fresco, seco, bien ventilado y de acceso restringido.

**Instrucciones para realizar triple lavado de envases:** Vacíe el envase en el estanque pulverizador y manténgalo en posición de descarga 30 segundos; a continuación agregue agua hasta un cuarto (1/4) de la capacidad del envase. Luego cierre el envase y agite durante 30 segundos; vierta el agua en el equipo pulverizador y mantenga el envase en posición de descarga por 30 segundos. Realizar este procedimiento tres veces. Finalmente, perfore el envase para evitar su reutilización.

**Síntomas de intoxicación:** No presenta una sintomatología específica a causa de intoxicación.

**Primeros auxilios:** Retirar al afectado de la zona de exposición remover las ropas contaminadas y disponerlas en un lugar seguro. En caso de inhalación trasladar al afectado al aire fresco y mantenerlo en descanso. Administrar respiración artificial si es necesario. Si los síntomas persisten, llamar a un médico. En caso de inconsciencia, dejar al afec-

tado en posición de costado y confortable para el transporte. En caso de ingestión, NO inducir el vómito, lavar la boca con agua y obtener atención médica inmediata. En caso de contacto con los ojos, lavar con abundante agua limpia y fluyendo por al menos 15 minutos manteniendo los párpados abiertos. Cuando el afectado utilice lentes de contacto lavar con abundante agua de la llave por 5 minutos, luego retirarlos y continuar con el lavado hasta completar los 15 o 20 minutos. Consultar a un especialista. En caso de contacto con la piel, retirar ropa y zapatos y lavar inmediatamente la zona afectada con abundante agua y jabón neutro la piel y minuciosamente entre pelo, uñas y pliegues cutáneos. Lavar la ropa contaminada antes de volver a usar. Si los síntomas persisten, llamar a un especialista.

**Antídoto:** No existe antídoto específico.

**Tratamiento médico de emergencia:** Realizar tratamiento sintomático.

**MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS Y DE PERSONAS INEXPERTAS.**

**EN CASO DE INTOXICACIÓN MOSTRAR LA ETIQUETA, EL FOLLETO O EL ENVASE AL PERSONAL DE SALUD.**

**REALIZAR TRIPLE LAVADO DE LOS ENVASES, INUTILIZARLOS Y ELIMINARLOS DE ACUERDO CON INSTRUCCIONES DE LAS AUTORIDADES COMPETENTES.**

**NO LAVAR LOS ENVASES O EQUIPOS DE APLICACIÓN EN LAGOS, RÍOS Y OTRAS FUENTES DE AGUA.**

**PARA APLICACIONES AÉREAS OBSERVAR LAS DISPOSICIONES QUE HA ESTABLECIDO LA AUTORIDAD COMPETENTE.**

**NO REINGRESAR AL ÁREA TRATADA ANTES DEL PERIODO INDICADO DE REINGRESO.**

**LA ELIMINACIÓN DE RESIDUOS DEBERÁ EFECTUARSE DE ACUERDO CON INSTRUCCIONES DE LA AUTORIDAD COMPETENTE.**

**NO TRANSPORTAR NI ALMACENAR CON ALIMENTOS, PRODUCTOS VEGETALES O CUALESQUIERA OTROS QUE ESTÉN DESTINADOS AL USO O CONSUMO HUMANO O ANIMAL.**

### **Teléfonos de emergencia:**

(2) 2635 3800 Centro de Información Toxicológica de la P.U.C. (Atención las 24 horas)  
Convenio CITUC/AFIPA.

(2) 2520 8200 Bayer S.A. (Atención en horario de oficina)

**Instrucciones de uso:**

**Record® Max 535 SC** es un fungicida recomendado para aplicaciones foliares en remolacha. Tiene acción de contacto con propiedades de penetración. La acción del producto es preventiva y curativa.

**Cuadro de Instrucciones de Uso****Aplicación terrestre y aérea:**

Cultivo	Enfermedad	Dosis (L/ha)	Observaciones
Remolacha	Roya, Cercóspora.	0,35	Aplicar preventivamente con condiciones predisponentes favorables para el desarrollo de las enfermedades, cada 25 a 30 días. Con inicios de síntomas y hasta 10% de incidencia de éstos, aplicar cada 20 días. Para aplicación terrestre considerar volumen entre 200 y 300 L de agua/ha. En el caso de aplicaciones aéreas utilizar volumen mínimo de 60 L de agua/ha. Evitar aplicar con calor (temperaturas iguales o superiores a 30 °C). Realizar máximo tres aplicaciones durante la temporada.

**Período de carencia:** Remolacha: 7 días.

**Preparación de la mezcla:** Agitar el envase antes de su uso. Coloque agua en el estanque hasta la mitad de su capacidad. En un recipiente aparte, diluya la cantidad necesaria de **Record® Max 535 SC** en un poco de agua, vierta esta solución al estanque, a través del filtro y luego, complete con agua a capacidad total. Durante el proceso de llenado y posterior aplicación, mantener el agitador funcionando constantemente.

Bajo ciertas condiciones naturales, existe la posibilidad de desarrollo de resistencia o diferente sensibilidad a fungicidas, por lo tanto esto puede ocurrir a **Record® Max 535 SC** como a otros productos de su mismo grupo químico, a través de una variación genética normal en cualquier población de hongos fitopatógenos. Estas razas resistentes pueden llegar a ser dominantes después del uso repetido de este grupo de fungicidas y la población llegará a ser de difícil control con estos productos. La ocurrencia de poblaciones resistentes o menos sensibles es difícil de detectar antes de la aplicación de **Record® Max 535 SC**, por lo que Bayer no puede aceptar responsabilidad alguna por pérdidas sufridas debido a la falta de control de éstas. En caso de duda, consultar a nuestro Departamento Técnico o al especialista de su confianza. De acuerdo a la clasificación **FRAC Trifloxistrobina** pertenece al grupo C3 y **Ciproconazol** al grupo G1.

**Compatibilidades:** Compatible con Induce pH 900 SL y con varios de los productos fitosanitarios de uso común. Al realizar una mezcla se recomienda efectuar una confirmación previa de compatibilidad y miscibilidad.

**Incompatibilidades:** No es compatible con productos de reacción alcalina ni fuertemente oxidantes.

**Fitotoxicidad:** No es fitotóxico a las especies recomendadas, al ser aplicado de acuerdo a las instrucciones de esta etiqueta y a las Buenas Prácticas Agrícolas.

**Tiempo de reingreso al área tratada:** No reingresar al área tratada hasta transcurridas 2 horas después de la aplicación, verificando que los depósitos de la aspersión se hayan secado sobre la superficie tratada. Para animales, no corresponde indicar un tiempo de reingreso ya que los cultivos indicados no se destinan a uso animal en pastoreo.

**Nota al comprador:** A nuestro mejor entender, las informaciones que se dan en esta etiqueta son verdaderas y exactas. Sin embargo, el vendedor no ofrece ninguna garantía expresa o implícita sobre las recomendaciones de uso en ella contenidas, puesto que su aplicación está fuera de su control, en un medio biológico sujeto a alteraciones imprevisibles. El comprador asume absolutamente, todos los riesgos de su uso y manejo, procédase o no de acuerdo a las instrucciones de esta etiqueta o de información complementaria. El fabricante sólo garantiza la calidad del producto y el porcentaje de ingrediente activo hasta el momento que se sustrae de su control directo. El usuario es responsable de su correcto uso y aplicación como asimismo del cumplimiento de las tolerancias de residuos permitidos en los países de destino.

FACSIMIL SAG

### Precauciones y advertencias.

**Grupo químico: Ciproconazol** pertenece al grupo químico de los triazoles y **Trifloxistrobina** al grupo químico de las oximinoacetatos

Seguir las precauciones habituales en el manejo de productos fitosanitarios. Permitir que intervengan sólo personas adultas y con experiencia en el manejo de estos productos. Manipular con cuidado. No ingerir. Evitar el contacto con la piel, ojos y ropa.

Equipo de protección personal a utilizar durante la manipulación: guantes impermeables (preferentemente de nitrilo), delantal impermeable, protector facial y botas de goma. Durante la aplicación utilizar: guantes impermeables (preferentemente de nitrilo), botas de goma, protector facial y traje protector impermeable, que impidan el contacto del producto con la piel. Procurar ventilación adecuada en el lugar de trabajo. No comer, beber o fumar durante su manipulación y/o aplicación. No inhalar el producto y no exponerse a la neblina de la pulverización. No aplicar contra el viento. No aplicar en presencia de niños, personas en general y animales domésticos. Después del trabajo, lavar prolijamente con agua y jabón todas las partes del cuerpo expuestas al producto. Sacar la ropa contaminada y lavarla separadamente de la ropa de casa. Lavar la piel expuesta antes de comer, beber, fumar o ir al baño. Lave con abundante agua los equipos utilizados en la aplicación.

**MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS Y DE PERSONAS INEXPERTAS.**

**EN CASO DE INTOXICACIÓN MOSTRAR LA ETIQUETA, EL FOLLETO O EL ENVASE AL PERSONAL DE SALUD.**

**REALIZAR TRIPLE LAVADO DE LOS ENVASES, INUTILIZARLOS Y ELIMINARLOS DE ACUERDO CON INSTRUCCIONES DE LAS AUTORIDADES COMPETENTES.**

**NO LAVAR LOS ENVASES O EQUIPOS DE APLICACIÓN EN LAGOS, RÍOS Y OTRAS FUENTES DE AGUA.**

**PARA APLICACIONES AÉREAS OBSERVAR LAS DISPOSICIONES QUE HA ESTABLECIDO LA AUTORIDAD COMPETENTE.**

**NO REINGRESAR AL ÁREA TRATADA ANTES DEL PERIODO INDICADO DE REINGRESO.**

**LA ELIMINACIÓN DE RESIDUOS DEBERÁ EFECTUARSE DE ACUERDO CON INSTRUCCIONES DE LA AUTORIDAD COMPETENTE.**

**NO TRANSPORTAR NI ALMACENAR CON ALIMENTOS, PRODUCTOS VEGETALES O CUALESQUIERA OTROS QUE ESTÉN DESTINADOS AL USO O CONSUMO HUMANO O ANIMAL.**

### Teléfonos de emergencia:

(2) 2635 3800 Centro de Información Toxicológica de la P.U.C. (Atención las 24 horas)  
Convenio CITUC/AFIPA.

(2) 2520 8200 Bayer S.A. (Atención en horario de oficina)

Edición 27/10/2022



# Record® Max 535 SC

Fungicida

Suspensión Concentrada  
(SC)

Contenido neto:

### Composición.

#### Ingrediente activo

Trifloxistrobina (\*) ..... 37,5 % p/v (375 g/L)

Ciproconazol (\*\*) ..... 16,0 % p/v (160 g/L)

Coformulantes c.s.p. .... 100 % p/v (1 L) Litro

(\*) (E)-metoxiimino-((E)-α-[1-(α, α, α-trifluoro-*m*-tolil)etilidenaminoxil]-*o*-tolil)acetato de metilo (IUPAC)

(\*\*) (2*RS*,3*RS*;2*RS*,3*SR*)-2-(4-clorofenil)-3-ciclopropil-1-(1*H*-1,2,4-triazol-1-il)butan-2-ol (IUPAC)

**LEA ATENTAMENTE LA ETIQUETA Y FOLLETO ADJUNTO ANTES DE USAR EL PRODUCTO**

**NO INFLAMABLE - NO EXPLOSIVO - NO CORROSIVO**

**Record® Max 535 SC** es un fungicida sistémico y mesostémico (fuerte adsorción y penetración a ceras de cutículas, más redistribución superficial vía gaseosa en tejidos tratados), recomendado para el control de enfermedades foliares en remolacha, como se indica en cuadro de instrucciones de uso.

Autorización Servicio Agrícola y Ganadero: N° 2.798

©: Marca Registrada del Grupo Bayer

Importado y distribuido por:

**Bayer S.A.**

Av. Andrés Bello 2457, Of 2101, Piso 21,  
Providencia, Santiago, Chile.

Fabricado por:

**Bayer AG**

ChemPark, 41538 Dormagen, Alemania.

**Bayer S.A.S.**

1 avenue Edouard Herriot,  
69400 Villefranche-Limas, Francia.

Lote de  
fabricación:

Fecha de  
vencimiento:

Bayer



**CUIDADO**



**PRODUCTO: RECORD MAX 535 SC**

**ITEM: ETIQUETA (base inseal)**

Dimensiones: 26,5 x 15 cm.

Colores: 2

Colores: Pantone 347, Pantone negro